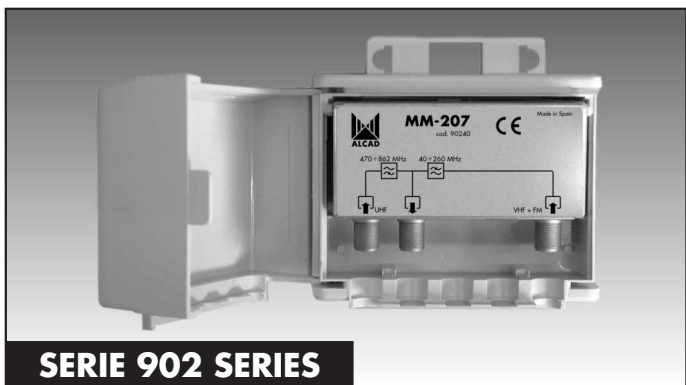




- ▶ MEZCLADORES PARA MÁSTIL
- ▶ MAST MULTIPLEXER
- ▶ COUPLEURS POUR MAT
- ▶ MISTURADORES PARA MASTRO
- ▶ MISCHER FÜR DEN MASTEN



**SERIE 902 SERIES**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES****MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9020041		9020040		9020018		
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		MM-200		MM-207		MM-208		
CONECTOR CONNECTOR CONNECTEUR CONECTOR STECKER		F						
NÚMERO DE ENTRADAS NUMBER OF INPUTS NOMBRE D'ENTREES NUMERO DE ENTRADAS ANZAHL DER EINGÄNGE		2		2		2		
RANGO DE FRECUENCIA FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIA FREQUENZBEREICH		Band	FM/TV	FM/TV	VHF	UHF	VHF	UHF
		MHz	40-862	40-862	40-260	470-862	40-260	470-862
ATENUACION DE INSERCIÓN INSERTION LOSS ATTENUATION D'INSERTION PERDAS DE INSERCAO EINSPEISDÄMPFUNG		dB ± TOL	4,5 ± 0,8		0,5 ± 0,4	0,6 ± 0,2	0,5 ± 0,4	0,6 ± 0,2
DESACOPLO ENTRE ENTRADAS ISOLATION BETWEEN INPUTS DECOUPLAGE ENTRE ENTREES ISOLAMENTO ENTRE ENTRADAS ABSCHIRMUNG ZWISCHEN EINGÄNGE		dB	≥ 20		-		-	
RECHAZO ENTRE ENTRADAS REJECTION BETWEEN INPUTS REJECTION ENTRE ENTREES REJEICAO ENTRE ENTRADAS ABSCHWÄCHUNG ZWISCHEN EINGÄNGE		dB	-		≥ 30		≥ 30	
PASO DE CORRIENTE CONMUTABLE SWITCHABLE DC PATH PASSAGE D'ALIMENTATION COMMUTABLE PASSO DE CORRENTE CONMUTAVEL UMSCHALTBARER STROMDURCHFLOSS		mA $\approx$	60		-		60	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR		°C	-10 .. +65					
ÍNDICE DE PROTECCIÓN PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECCAO INDICE DE PROTECCAO SCHUTZKLASSE		IP 53						

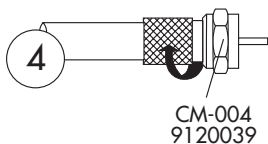
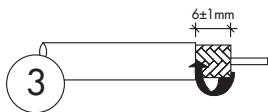
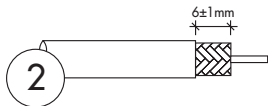
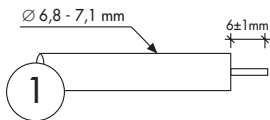
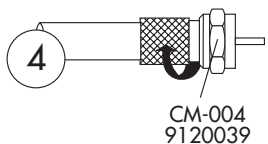
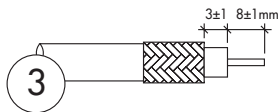
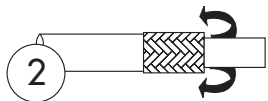
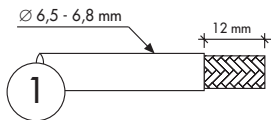
**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES****MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERISTIQUES****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9020017			9020042			
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		MM-303			MM-307			
CONECTOR CONNECTOR CONNECTEUR CONECTOR STECKER		F						
NÚMERO DE ENTRADAS NUMBER OF INPUTS NOMBRE D'ENTREES NUMERO DE ENTRADAS ANZAHL DER EINGÄNGE		3			3			
RANGO DE FRECUENCIA FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIA FREQUENZBEREICH		Band	FM	BlIII	UHF	VHF	UHF1	UHF2
		MHz	88-108	162-260	470-862	40-260	470-862	470-862
ATENUACION DE INSERCIÓN INSERTION LOSS ATTENUATION D'INSERTION PERDAS DE INSERÇÃO EINSPEISDÄMPFUNG		dB ± TOL	2,0 ± 0,5	1,5 ± 0,7	0,7 ± 0,3	0,5 ± 0,4	4,0 ± 0,5	
DESACOPLO ENTRE ENTRADAS ISOLATION BETWEEN INPUTS DECOUPLAGE ENTRE ENTREES ISOLAMENTO ENTRE ENTRADAS ABSCHIRMUNG ZWISCHEN EINGÄNGE		dB	-			-	≥ 15	
RECHAZO ENTRE ENTRADAS REJECTION BETWEEN INPUTS REJECTION ENTRE ENTREES REJEIÇÃO ENTRE ENTRADAS ABSCHWÄCHUNG ZWISCHEN EINGÄNGE		dB	≥ 35			≥ 30		
PASO DE CORRIENTE FIJO FIXED DC PATH PASSAGE D'ALIMENTATION FIXE PASSO DE CORRENTE FIXO FESTER STROMDURCHFLUSS		mA $\approx$	-			-	200	
PASO DE CORRIENTE CONMUTABLE SWITCHABLE DC PATH PASSAGE D'ALIMENTATION COMMUTABLE ASSO DE CORRENTE CONMUTAVEL SWITCHABLE DC PATH		mA $\approx$	-		60	-		
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR		°C	-10 .. +65					
INDICE DE PROTECCIÓN PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECTION INDICE DE PROTECÇÃO SCHUTZKLASSE		IP 53						

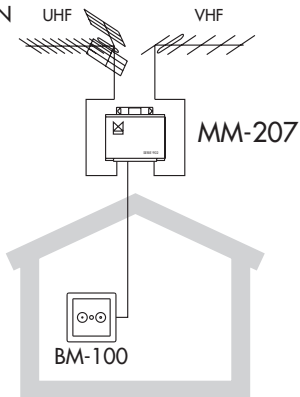
**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES****MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERISTIQUES****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9020043				9020044			
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		MM-406				MM-407			
CONECTOR CONNECTOR CONNECTEUR CONECTOR STECKER		F							
NÚMERO DE ENTRADAS NUMBER OF INPUTS NOMBRE D'ENTREES NUMERO DE ENTRADAS ANZAHL DER EINGÄNGE		4				4			
RANGO DE FRECUENCIA FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIA FREQUENZBEREICH	Band	Bl	FM	BlII	UHF	Bl/FM	BlII	UHF1	UHF2
	MHz	41-70	88-108	162-260	470-862	40-108	162-260	470-862	470-862
ATENUACION DE INSERCIÓN INSERTION LOSS ATTENUATION D'INSERTION PERDAS DE INSERÇÃO EINSPEISDÄMPFUNG	dB ± TOL	1,3 ± 0,6	2,0 ± 0,5	1,5 ± 0,7	0,7 ± 0,3	0,7 ± 0,3	1,5 ± 0,7	4,0 ± 0,2	
DESACOPLO ENTRE ENTRADAS ISOLATION BETWEEN INPUTS DECOUPLAGE ENTRE ENTREES ISOLAMENTO ENTRE ENTRADAS ABSCHIRMUNG ZWISCHEN EINGÄNGE	dB	-				-		≥ 13	
RECHAZO ENTRE ENTRADAS REJECTION BETWEEN INPUTS REJECTION ENTRE ENTREES REJEIÇÃO ENTRE ENTRADAS ABSCHWÄCHUNG ZWISCHEN EINGÄNGE	dB	≥ 35				≥ 35			
PASO DE CORRIENTE CONMUTABLE SWITCHABLE DC PATH PASSAGE D'ALIMENTATION COMMUTABLE ASSO DE CORRENTE CONMUTAVEL SWITCHABLE DC PATH	mA $\approx$	-	60	60	-	60	-	60	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR	°C	-10 .. +65							
ÍNDICE DE PROTECCIÓN PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECCION INDICE DE PROTECCAO SCHUTZKLASSE		IP 53							

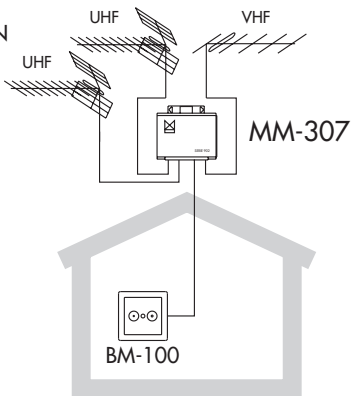
- ▶ COMO PREPARAR LOS CONECTORES F
- ▶ HOW TO PREPARE THE F CONNECTORS
- ▶ COMMENT PREPARER LES CONNECTEURS F
- ▶ COMO PREPARAR OS CONECTORES F
- ▶ KABEL VORBEREITUNG FÜR F-STECKER



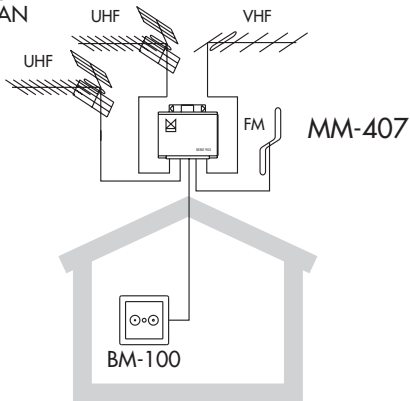
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS
- ▶ SCHEMAS DE CONNEXION
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ VERDRAHTUNGSPLAN



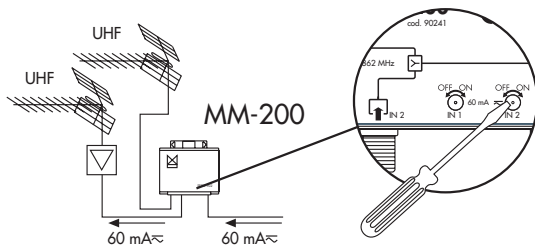
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS
- ▶ SCHEMAS DE CONNEXION
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ VERDRAHTUNGSPLAN



- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ CONNECTION DIAGRAMS
- ▶ SCHEMAS DE CONNEXION
- ▶ ESQUEMAS TÍPICOS
- ▶ VERDRAHTUNGSPLAN



- ▶ COMO ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR
- ▶ HOW TO DEED A PREAMPLIFIER
- ▶ COMMENT ALIMENTER UN PREAMPLIFICATEUR
- ▶ COMO ALIMENTAR UM PRE-AMPLIFICADOR
- ▶ WIE MAN EINEN VORVERSTÄRKER EINSPEIST





## DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN 45014

**Manufacturer's Name:** ALCAD, S.A.  
**Manufacturer's Address:** Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
Apdo. 455  
**20305 IRUN** (Guipúzcoa)  
**SPAIN**

declares that the product

**Product Name:** 902 Series: MAST MULTIPLEXERS  
**Model Number(s):** MM-200, MM-207, MM-208, MM-303, MM-307,  
MM-406, MM-407

**Product Option(s):** INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN50083-1

EMC: EN 50083-2, EN 61000-6-3 Electromagnetic Compatibility for Equipment  
IEC 61000-4-2:1995 / EN 61000-6-1:2001 ESD 8KV AD, 4KV CD.  
IEC 61000-4-4:1995 / EN 61000-6-1:2001 EFT 0,5KV- 5KHz Sig. Lines.

Technical Features : EN50083-4

### Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC, and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directives 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

04-10-04

Date

Antton Galarza / General Manager



**ALCAD, S.A.**  
Tel. 943 63 96 60  
Fax 943 63 92 66  
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60  
info@alcad.net  
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde,1  
**20305 IRUN** - Spain

[www.alcad.net](http://www.alcad.net)

**FRANCE** - Hendaye  
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

**PORTUGAL** - Lisboa  
Tel. 21 - 716 10 36

**GERMANY** - Munich  
Tel. 089 73 30 64

**CZECH REPUBLIC** - Ostrovačice  
Tel. 546 427 059



ISO 9001

